



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Elenco nazionale – basi & modalità di funzionamento

11 marzo 2024



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Argomenti

- Situazione di partenza / problematica
- Approccio di soluzione
- Bozza elenco nazionale
- Aspetti tecnici
- Scadenzario



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Esempio di un paziente

Sett. spec.: Cure urgenti

Medico: Lehner

Prestazioni:

Consulto

Esame

Ecografia

Sett. spec.: Radiologia

Medico: Keller

Prestazioni:

Radiografia

Sett. spec.: Chirurgia

Medico: Winkler

Prestazioni:

Assistenza

Sett. spec.: Chirurgia

Medico: Nellen

Prestazioni:

Discuss. success. interv. chirurg.

Sett. spec.: Radiologia

Medico: Rohner

Prestazioni:

Radiografia

Paz. caduto sul gomito,
forte gonfiore,
Sosp. lesione di parti molli, frattura da
lussazione
Intervento chirurgico,
Controllo successivo con radiografia



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Sistemi diversi di rilevamento delle prestazioni

Sett. spec.: Cure urgenti
Medico: Lehner
Prestazioni:
Consulto
Esame
Ecografia

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Keller
Prestazioni:
Radiografia

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Winkler
Prestazioni:
Assistenza

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Nellen
Prestazioni:
Discuss. success. interv. chirurg.

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Rohner
Prestazioni:
Radiografia

00,0010
00,0020
00,0030
00,0410
39,3404

39,0240

CHOP

00,0010
00,0020
00,0030

39,0240



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Sistemi diversi di rilevamento delle prestazioni

Sett. spec.: Cure urgenti

Fatto 1:

Le prestazioni vengono rilevate in sistemi diversi di rilevamento delle prestazioni. Al momento del rilevamento, il singolo sistema di rilevamento delle prestazioni non dispone dell'informazione a sapere con quale tariffa alla fine viene fatturata la prestazione.

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Rohner
Prestazioni:
Radiografia

Sistema A di rilevam. delle prestaz.

Sistema B di rilevam. delle prestaz.

Sistema C di rilevam. delle prestaz.

Sistema A di rilevam. delle prestaz.

Sistema B di rilevam. delle prestaz.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Stato differente delle conoscenze del rilevam. delle prestaz.

Sett. spec.: Cure urgenti
Medico: Lehner
Prestazioni:
Consulto
Esame
Ecografia

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Keller
Prestazioni:
Radiografia

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Winkler
Prestazioni:
Assistenza

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Nellen
Prestazioni:
Discuss. success. interv. chirurg.

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Rohner
Prestazioni:
Radiografia

00,0010
00,0020
00,0030
00,0410
39,3404



Il medico Lehner pensa che il Cp venga fatturato mediante tariffa singola e rileva TARDOC.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Stato differente delle conoscenze del rilevam. delle prestaz.

Sett. spec.: Cure urgenti
Medico: Lehner
Prestazioni:
Consulto
Esame
Ecografia

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Keller
Prestazioni:
Radiografia

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Winkler
Prestazioni:
Assistenza

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Nellen
Prestazioni:
Discuss. success. interv. chirurg.

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Rohner
Prestazioni:
Radiografia

00,0010
00,0020
00,0030
00,0410
39,3404



Il medico Lehner pensa che il Cp venga fatturato mediante tariffa singola e rileva TARDOC.

Dove vengono generate le prestaz. tecniche di base?
Dove vengono verificate le limitazioni?



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Stato differente delle conoscenze del rilevam. delle prestaz.

Sett. spec.: Cure urgenti
Medico: Lehner
Prestazioni:
Consulto
Esame
Ecografia

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Keller
Prestazioni:
Radiografia

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Winkler
Prestazioni:
Assistenza

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Nellen
Prestazioni:
Discuss. success. interv. chirurg.

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Rohner
Prestazioni:
Radiografia

00,0010
00,0020
00,0030
00,0410
39,3404

39,0240



Il medico Keller pensa che il Cp venga fatturato mediante tariffa singola e rileva TARDOC.

Dove vengono generate le prestaz. tecniche di base?



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Stato differente delle conoscenze del rilevam. delle prestaz.

Sett. spec.: Cure urgenti
Medico: Lehner
Prestazioni:
Consulto
Esame
Ecografia

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Keller
Prestazioni:
Radiografia

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Winkler
Prestazioni:
Assistenza

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Nellen
Prestazioni:
Discuss. success. interv. chirurg.

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Rohner
Prestazioni:
Radiografia

00,0010
00,0020
00,0030
00,0410
39,3404

39,0240

CHOP



Il medico Winkler sa che il Cp viene fatturato tramite forfait amb. e rileva CHOP.

Quale informazione riceve la CUF?
Come fanno gli altri medici a venire a conoscenza del forfait amb.?



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Stato differente delle conoscenze del rilevam. delle prestaz.

Sett. spec.: Cure urgenti
Medico: Lehner
Prestazioni:
Consulto
Esame
Ecografia

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Keller
Prestazioni:
Radiografia

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Winkler
Prestazioni:
Assistenza

Sett. spec.: Chirurgia
Medico: Nellen
Prestazioni:
Discuss. success. interv. chirurg.

Sett. spec.: Radiologia
Medico: Rohner
Prestazioni:
Radiografia

00,0010
00,0020
00,0030
00,0410
39,3404

39,0240

CHOP

00,0010
00,0020
00,0030



Il medico Winkler sa che il Cp viene fatturato tramite forfait amb. e rileva TARDOC.

È necessario rilevare la prestazione?
Dove vengono verificate le regole?

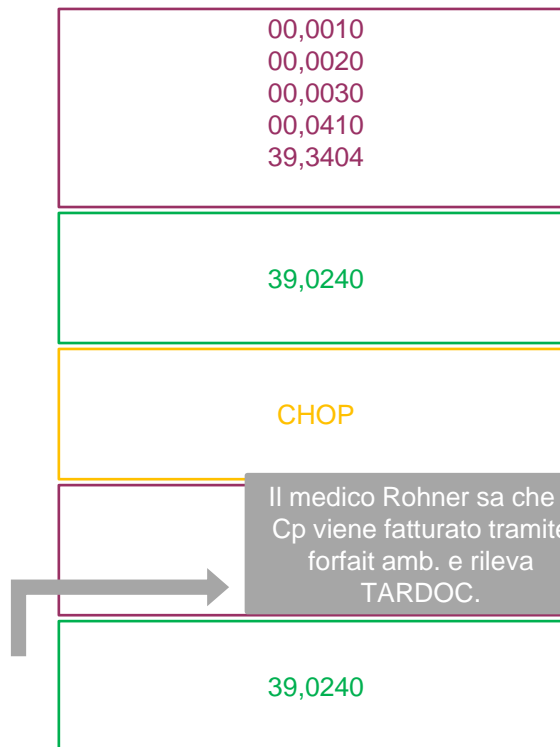


DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Stato differente delle conoscenze del rilevam. delle prestaz.

Sett. spec.: Cure urgenti Medico: Lehner Prestazioni: Consulto Esame Ecografia
Sett. spec.: Radiologia Medico: Keller Prestazioni: Radiografia
Sett. spec.: Chirurgia Medico: Winkler Prestazioni: Assistenza
Sett. spec.: Chirurgia Medico: Nellen Prestazioni: Discuss. success. interv. chirurg.
Sett. spec.: Radiologia Medico: Rohner Prestazioni: Radiografia



Dove vengono generate le prestaz. tecniche di base?
Quale informazione riceve la CUIFI?



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Stato differente delle conoscenze del rilevam. delle prestaz.

Sett. spec.: Cure urgenti

Fatto 2:

Durante il trattamento non vi è la certezza, quale struttura tariffale si applica.

Fatto 3:

Occorre accertare dove vengono generate prestazioni supplementari e dove vengono verificate limitazioni/regole, quando al momento del rilevamento non è ancora nota la struttura tariffale.

00,0010
00,0020
00,0030
00,0410
39,3404

39,0240

CHOP

00,0010
00,0020
00,0030

39,0240

Dove vengono generate le prestaz. tecniche di base?
Dove vengono verificate le limitazioni?

Dove vengono generate le prestaz. tecniche di base?

Quale informazione riceve la CUF1?
Come fanno gli altri medici a venire a conoscenza del forfait amb.?

È necessario rilevare la prestazione?
Dove vengono verificate le regole?

Dove vengono generate le prestaz. tecniche di base?
Quale informazione riceve la CUF1?



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Elenco nazionale quale semplificazione





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Elenco nazionale quale semplificazione

Sett. spec.: Cure urgenti

Elenco nazionale:

consulto 35'
Esame 12'
ecografia 8'

Elenco nazionale:
radiografia 16'

Elenco nazionale:
intervento chirurg. 95'

Elenco nazionale:
consulto 15'

Elenco nazionale:
radiografia 10'

Prestazioni:
Radiografia 10'

ERP

Cure urgenti
Lehner 47' sala visita
Lehner 8' ecogr.

Radiologia
Keller 16' Rx
Rohner 10' Rx

Chirurgia
Winkler 95' interv.
chirurg.
Nellen 15' sala visita

Fatto 4:

La CUFi necessita pure di informazioni
concernenti la valutazione delle risorse.

Fatto 5:

La CUFi non necessita imperativamente delle
posizioni tariffali, bensì di medico, infrastruttura e
tempo



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Riassunto del rilevamento delle prestazioni

- Al momento del rilevamento, i fornitori di prestazioni non sanno quale struttura tariffale sarà applicata.
 - Perché rilevano in sistemi diversi
 - Perché il trattamento futuro non è necessariamente prevedibile.
 - Il rilevamento delle prestazioni deve essere il più semplice possibile.
 - Nessun rilevamento doppio
 - Applicazione semplice, automatizzata il più possibile
- Il rilevamento delle prestazioni deve avvenire rapidamente e in modo universale (indipendentemente dalla struttura tariffale che sarà applicata più tardi). Non sono graditi rilevamenti doppi. Laddove possibile le prestazioni vengono generate, non rilevate.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Riassunto CUFI

- Per la valutazione delle risorse, la contabilità per unità finali d'imputazione richiede la sostituzione del TARMED.
 - Continuare ad applicare il TARMED non è appropriato.
 - Il TARDOC potrebbe essere applicato, nei settori di applicazione dei forfait ambulatoriali in tempi brevi risulterebbe però vetusto.
 - Sarebbero da preferire degli intervalli di tempo, non sono però ancora definiti e introdotti.
 - Occorre una soluzione transitoria.
- Unificare a livello nazionale la valutazione in quanto soluzione transitoria



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Situazione di partenza / problematica

Riassunto aggiornamenti

- In futuro le strutture tariffali dovranno essere aggiornate annualmente. Ciò significa adattamenti annuali ai pacchetti di prestazioni.
→ Gli adattamenti andrebbero effettuati nella maniera più semplice possibile, di modo che l'utente finale non se ne accorga quasi.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Elenco nazionale



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Elenco nazionale Elaborazione

L'elaborazione tecnicamente è suddivisa in due parti: TARDOC e CHOP

1. Allestimento della bozza e definizione di principi
2. Verifica della fase I
3. Rielaborazione ed ev. definizione di principi
4. Verifica della fase II
5. Edizione elenco nazionale nella v 0.1

Finalmente sarà creato 1 elenco che non effettua più differenziazioni.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Elenco nazionale

Estensione elenco nazionale



Ulteriori tariffari, Medi/Mat ecc, quale possibile sviluppo ulteriore dell'elenco nazionale



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Semplificazione TARDOC

- **L'elenco nazionale contiene costellazioni differenti:**
 - Ripresa 1:1 della posizione TARDOC, laddove non è possibile alcuna ulteriore semplificazione.
 - Diverse posizioni TARDOC vengono riassunte in 1 posizione nell'elenco nazionale. La trasposizione alla posizione TARDOC corrispondente avviene sulla base dell'indicazione di ulteriori variabili (ad es. indicazione medico specialista)
 - Posizioni di supplemento vengono determinate sulla base dell'indicazione di ulteriori variabili (ad es. indicazione della durata o della quantità)
 - Posizioni TARDOC vengono generate sulla base di ulteriori variabili (ad es. supplemento unità funzionali)
- **La semplificazione è raggiunta inoltre mediante la denominazione.**



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Semplificazione TARDOC- esempi

- Ripresa 1 a 1 della posizione TARDOC

TG.05.0240	Misurazione ossido di azoto nasale	Misurazione ossido di azoto nasale
------------	------------------------------------	------------------------------------

- Riassunto nella posizione 1, differenziazione mediante variabile/i

AA.00.0010	Consulto medico, primi 5min.	Consulto	Infrastruttura
AA.00.0030	Visita, primi 5min	Consulto	Infrastruttura



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Semplificazione TARDOC- esempi

- Determinata la posizione di supplemento in base alla variabile

GG.00.0280	Radiografia dell'articolazione del gomito, prima immagine, per lato	Radiografia dell'articolazione del gomito	Numero
GG.00.0290	+ Radiografia dell'articolazione del gomito, ogni ulteriore immagine, per lato		Numero

- Supplemento in base a ulteriori variabili

MP.10.0010	EEG in stato di veglia	EEG in stato di veglia	Età
MP.10.0020	+Supplemento in % per bambini fino a 7 anni	-	Vecchiaia



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Elenco nazionale

Semplificazione CHOP

12 Interventi sull'iride, sul corpo ciliare, sulla sclera e sulla camera anteriore

ESCL. *Interventi sulla cornea (11.0-11.99)*

12.0 Rimozione di corpo estraneo intraoculare dal segmento anteriore dell'occhio

12.00 Rimozione di corpo estraneo intraoculare dal segmento anteriore dell'occhio, NAS [L]

12.01 Rimozione di corpo estraneo intraoculare dal segmento anteriore dell'occhio con impiego di magneti [L]

12.02 Rimozione di corpo estraneo intraoculare dal segmento anteriore dell'occhio senza impiego di magneti [L]

12.1 Iridotomia ed iridectomia semplice

ESCL. *Asportazione di lesione dell'iride (12.42)*

Distruzione di lesione dell'iride non escissionale (12.41)

Iridectomia associata a estrazione di cataratta (13.11-13.69)

Iridectomia associata a fistolizzazione della sclera (12.61-12.69)

12.11 Iridotomia con trasfissione [L]

12.12 Altra iridotomia [L]

Corectomia

Discissione dell'iride

Iridotomia, NAS

12.13 Asportazione dell'iride prolassata [L]

12.14 Altra iridectomia [L]

Iridectomia (basale) (periferica) (totale) (mediante laser)

Semplificazione
possibile di 12.11,
12.12, 12.13, 12.14 in
12.1



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Semplificazione CHOP

- Secondo i principi relativi alla codifica ambulatoriale, quest'ultima dovrà essere eseguita da parte del personale che oggi rileva il TARMED.
→ Occorre una semplificazione.
- Una semplificazione effettuata per ogni singolo ospedale o per ogni studio medico, significa un dispendio molteplice e un'applicazione non uniforme, mettendo così in pericolo lo sviluppo ulteriore.
→ Una semplificazione unificata a livello nazionale genera condizioni chiare che all'occorrenza possono essere adattate (ad es. nel quadro dello sviluppo ulteriore).

Soluzione transitoria valutazione delle risorse

Anzahl Leistungsblöcke	A A'	Alle Leistungen werden mittels Taxpunkt (TP), Ist- oder Norm-Minuten (Min.) bewertet.		
Verrechnung		Bezugsgrösse	Kostensatz	
Minimalvariante	A A'	TP und Min.	Kostenblock A/ \sum TP und Min.	CHF/TP und Min.
Maximalvariante	A A'	Min., gewichtet	Kostenblock A/ \sum Min., gewichtet	CHF/ Min., gewichtet

Estratto REKOLE © CC procedimenti di formazione d'immagini capitolo 8

- Durante il periodo di transizione, nelle posizioni dell'elenco nazionale vengono depositati minuti normati quando non sono disponibili punti tariffali o quando non è più possibile impiegare questi ultimi.
- Non appena vengono rilevati i minuti effettivi, è possibile sostituire i minuti normati.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Aspetti tecnici



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Processo di base

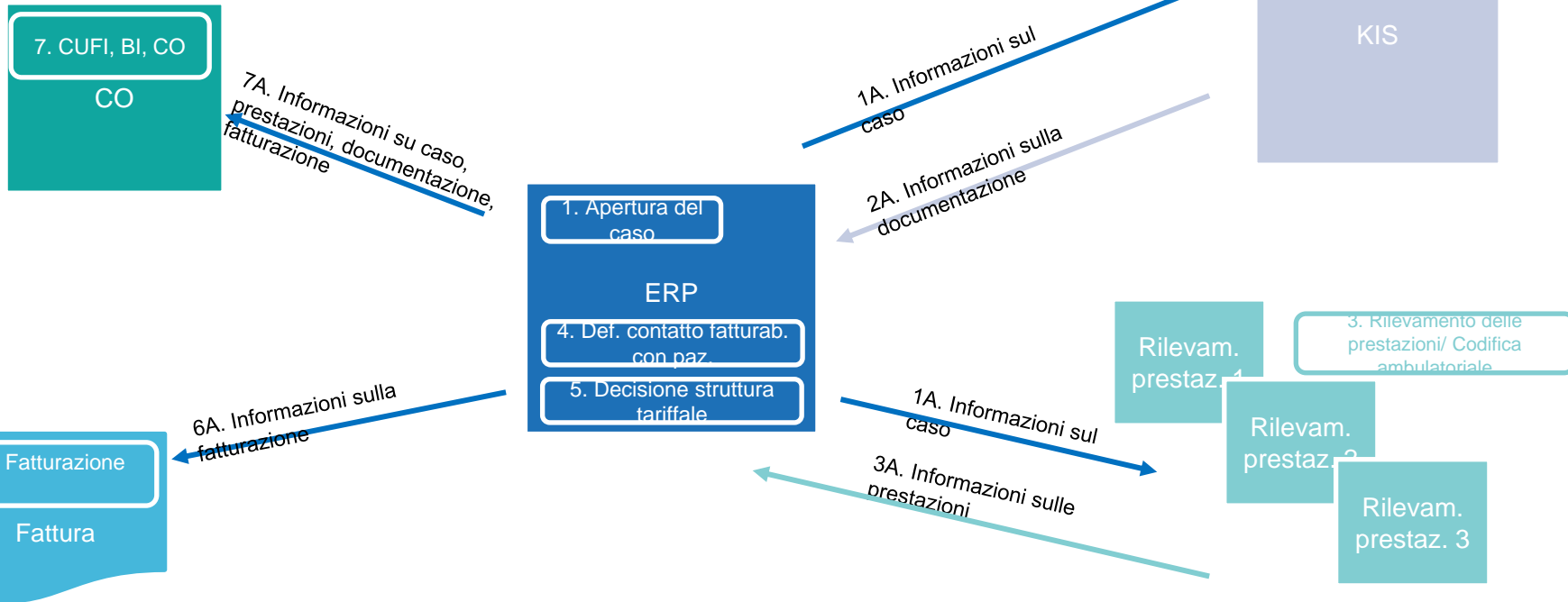
Processo di base – supposizioni

- Apertura di casi e fatturazione nell'ERP
- Svareti sistemi di rilevamento delle prestazioni
- Documentazione nel KIS
- Sistema di controlling (CO) per CUFI, analisi di dati ecc.

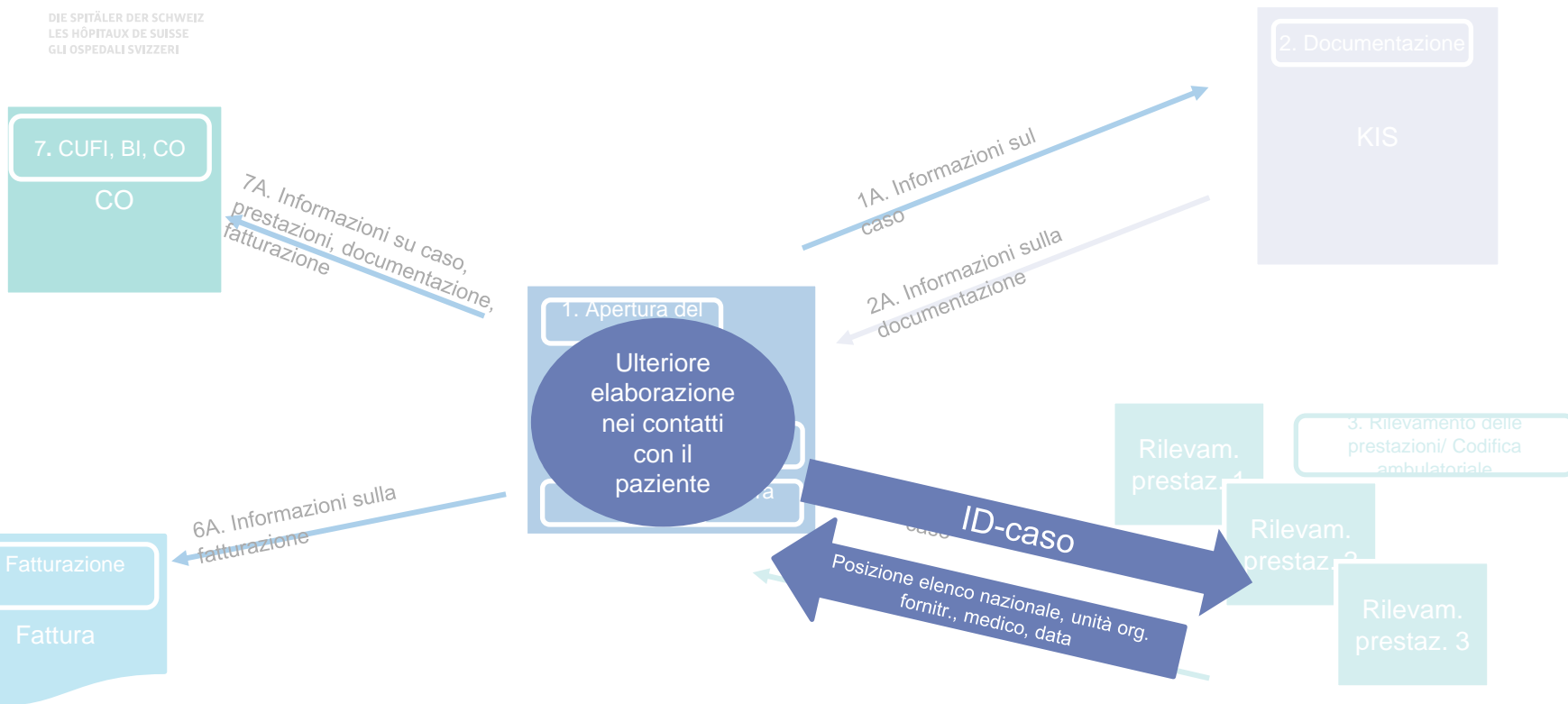


DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Processo di base



Elenco nazionale

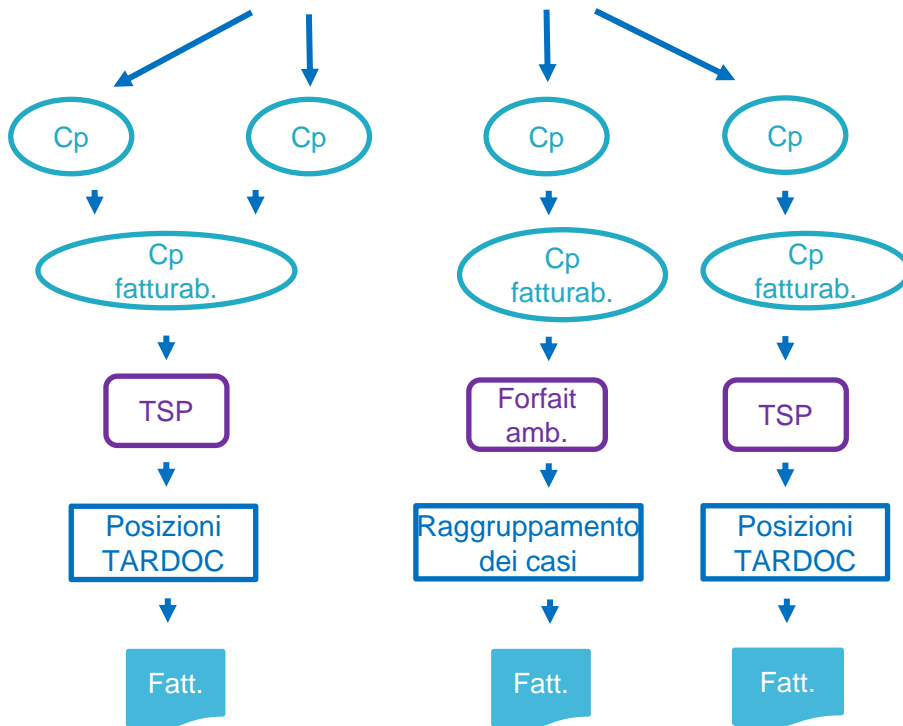




DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE
GLI OSPEDALI SVIZI

Processo di elaborazione ERP

Tutte le prestazioni



Elaborazione ERP

Definizione del contatto con il paziente

Definizione del contatto fatturabile con il paziente

Definizione della struttura tariffale

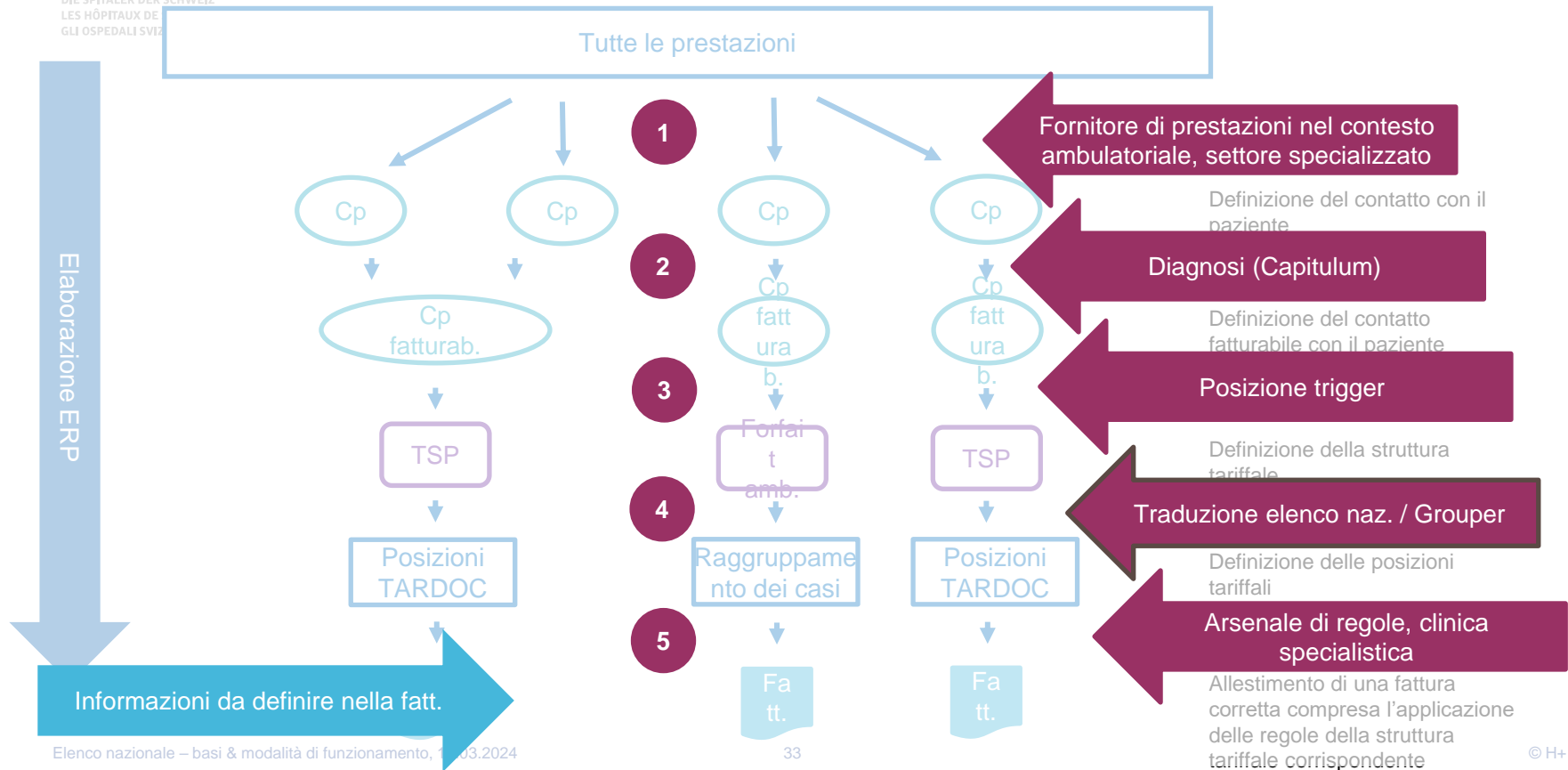
Definizione delle posizioni tariffali

Allestimento di una fattura corretta compresa l'applicazione delle regole della struttura tariffale corrispondente



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE
GLI OSPEDALI SVIZ

Processo di elaborazione ERP





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Elenco nazionale

Raccomandazioni del GL Applicazione software di H+

1. La trasposizione dall'elenco nazionale a TARDOC e CHOP avviene mediante il sistema di rilevamento delle prestazioni oppure nell'ERP. L'ERP deve poter elaborare entrambi.
2. Nel caso di trasposizione nel sistema di rilevamento delle prestazioni occorre evitare di applicare un arsenale di regole (limitazioni, cumulazioni, ecc.), dato che altrimenti i dati relativi ai costi risultano falsati. Per garantire la contabilità per unità finali d'imputazione ai sensi di REKOLE®, occorre trasmettere sia TARDOC/CHOP sia le posizioni dell'elenco nazionale, altrimenti la valutazione delle risorse è possibile unicamente mediante VP.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Elenco nazionale

Raccomandazioni del GL Applicazione software di H+

3. Occorre garantire il riferimento della posizione TARDOC/CHOP trasposta con la posizione originaria dell'elenco nazionale, ad esempio per l'elaborazione di rinvii.
4. Nell'elenco nazionale alle posizioni trigger viene assegnata una caratteristica che permette di semplificare la decisione tra forfait amb. e TARDOC.



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

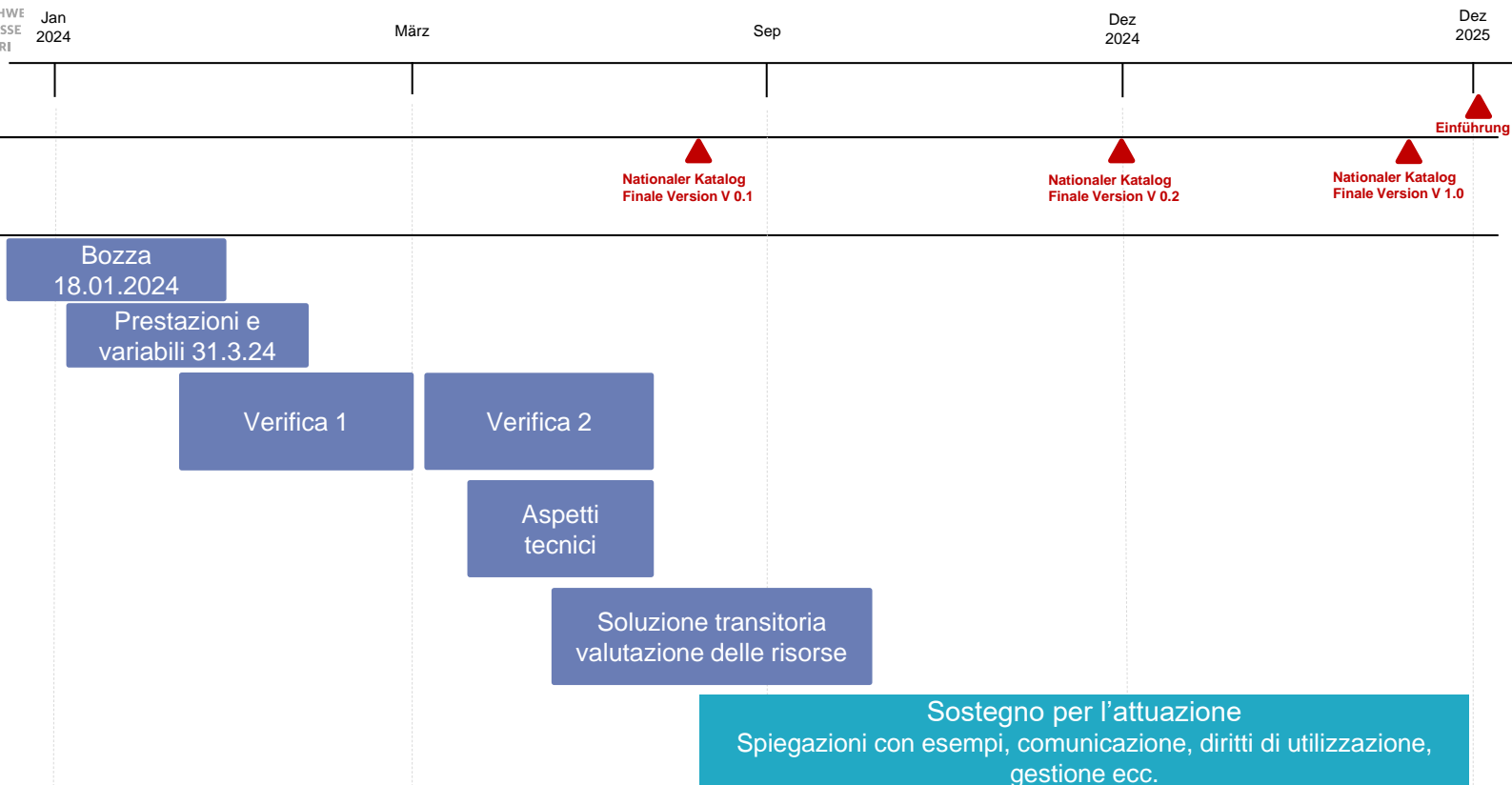
Scadenzario



DIE SPITÄLER DER SCHWE
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Timeline

Zeitplanung 2024/2025





DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

Grazie mille per la vostra attenzione

Claudia Geser

Responsabile tecnica Tariffe

H+ Gli Ospedali Svizzeri

Segretariato centrale

Lorrainestrasse 4A

3013 Berna

telefono: 031 335 11 22

E-Mail: claudia.geser@hplus.ch

www.hplus.ch

H+: Schweizer Spitäler, Kliniken und Pflegeinstitutionen

H+: Hôpitaux, cliniques et institutions de soins suisses

H+: Gli Ospedali, le cliniche e gli istituti di cura svizzeri